



本處維持並擴展與內地及其他國家的聯繫，以便客觀評估所訂的服務標準和工作表現，並分享其他司法管轄區在提供與發展公司註冊服務、處理企業管治問題方面的經驗。

本處在二零零二至零三年度共接待了17批內地訪客。公司註冊處處長、公司註冊處律師和公司註冊處經理在二零零三年二月二十六至二十八日期間，出席於新西蘭奧克蘭舉行的亞太企業登記冊論壇(Asia Pacific Corporate Register Forum)開幕會議。此會議十分成功。代表團隨後造訪於奧克蘭與威靈頓的新西蘭公司註冊處和經濟發展部、以及澳洲墨爾本的澳洲證券投資委員會。論壇與訪問期間所交換的意見和經驗，對如何就未來的發展計劃訂立基準與規劃有莫大裨益。公司註冊處處長以政府代表身分，在二零零三年三月二十七、二十八日參加於吉隆坡舉行的「第五屆亞洲經濟合作及發展組織企業管治圓桌會議」，會議旨在草擬該組織的《亞洲企業管治白皮書》。

Contacts with the Mainland and other countries have been maintained and developed to enable the Registry to assess its standards and performance objectively, and share experiences regarding the provision and development of corporate registration services and corporate governance issues in other jurisdictions.

In 2002-03, the Registry received 17 groups of visitors from the Mainland. From 26 to 28 February 2003, the Registrar of Companies, the Registry Solicitor and the Registry Manager attended the very successful inaugural meeting of the Asia-Pacific Corporate Registers Forum in Auckland, New Zealand. Subsequently, the delegation visited the New Zealand Companies Office and the Ministry of Economic Development in Auckland and Wellington and the Australian Securities and Investments Commission in Melbourne, Australia. The ideas and experiences shared during the Forum and the visits will be very useful for benchmarking and planning our future development programme. The Registrar of Companies, as the Government's representative, attended the Organisation for Economic Cooperation and Development's 5th Asian Roundtable on Corporate Governance in Kuala Lumpur from 27 to 28 March 2003, which had been convened to draft the OECD's Asian Corporate Governance White Paper.



深圳市工商行政管理局代表團訪問本處
Visit by a delegation from the Shenzhen Industrial and Commercial Bureau